



1951

1952

*théâtre
des
célestins*

Lyon

C. Ravel 51



esbrosse

T A I L L E U R

48, RUE DE LA REPUBLIQUE, LYON

Une montre de qualité



s'achète
à la
MAISON
SPÉCIALISÉE :

M. METZGER
7, Crs FRANKLIN ROOSEVELT
EX-CRS MORAND LYON

Réparations soignées

PUB. DIGNET. LYON

T.S.F DISQUES
ELECTRICITE
RHONE LUMIERE
19 COURS LAFAYETTE LYON

PHILIPS. MARCONI
DUCRETET. THOMSON

PARTE - COLUMBI
TWING
LA VOIX
DE SON MAITRE

Fruidam

LE JUS DE FRUITS DE QUALITE
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS

Dépôt : **TAPONIER**

40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - P. 13-64

THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1951-1952

Directeur

CHARLES GANTILLON

(11^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER

LACOSTE

M. GODARD, Succ^r

*"Le chapelier
de l'homme moderne"*

8, rue Président-Carnot - LYON

8, Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE
CHAPELIER POUR DAMES

L. CAMBRILLAT

OCULARISTE-OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS

TÉL. FRANKLIN 74-32

YEUX ARTIFICIELS D'APRES NATURE
SEUL FABRICANT A LYON

COIFFEUR pour DAMES

PAUL MONSALLIER

6, RUE CONFORT - F. 42-13

Salon pour Messieurs

MANUCURE

FONDÉE EN 1850 = CENT ANS DE SUCCÈS

**MEUBLES
BONJOUR**

ENSEMBLIERS-DÉCORATEURS A LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ

*La plus vaste Exposition de la
Place, rassemblant en permanence
les Nouveautés Actuelles*

Nombreuses récompenses aux Expositions
Françaises et Universelles



Roux-Marquiand

7 et 9, rue de Brest
(EX - RUE CENTRALE)

MAISON CINQUANTENAIRE

CHAUFFAGE LYONNAIS

E. VAQUIER

GRAND CHOIX DE TOUS APPAREILS
DE CUISINE ET DE CHAUFFAGE
CUISINIÈRES EMAILLÉES MIXTES
CHARBON - GAZ - ÉLECTRIQUES
CALORIFÈRES
A COKE ET A FEU CONTINU

DÉPOSITAIRE
BUTAGAZ
INSTALLATIONS
REPARATIONS

29, RUE MONCEY - LYON
TÉL. MONCEY 58-23

POUR LE
HOME MODERNE

Jean Royer

CRISTAUX
PORCELAINES
FAIENCES
CERAMIQUES
CADEAUX

Lyon

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

GINET

OPTICIEN-LUNETIER

BREVETÉ E. N. O.

6, RUE NEUVE - LYON

TÉL. BURDEAU 44-44

Pelleteries fines

André **KESSEL FILS**
FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37
(aucune succursale)

MODÈLES - TOILES COUTURE

Christiane Godde



**COUTURIER
DES JEUNES
CHAUSSEUR
DE LEURS PETITS PIEDS**



SES CADEAUX DE NAISSANCE
ET TOUTES SES TROUVAILLES

8, AV. MARECHAL-DE-SAXE, LYON
Lalande 28-32



DU 14 AU 17 JANVIER :

Le Théâtre National Populaire

Direction : JEAN VILAR

présente...



AIGLE AZUR

TRANSPORTS
PASSAGERS



AÉRIENS
- FRET -

SERVICES REGULIERS

CORSE - TUNISIE - MAROC
A.E.F. - INDOCHINE - A.O.F.

30 BIS, PLACE BELLECOUR, LYON - F. 24-36
ET TOUTES AGENCES DE VOYAGES

A l'Ancre  de Marine

16, RUE FENELON

HORLOGERIE-BIJOUTERIE

BIJOUX SUR COMMANDE

Ouvrier spécialiste

HOMÉOPATHIE

PHARMACIE
RHODANIENNE

J. BOIRON - Docteur en pharmacie

38, RUE THOMASSIN
ET 7, RUE GROLÉE
G. 12-17



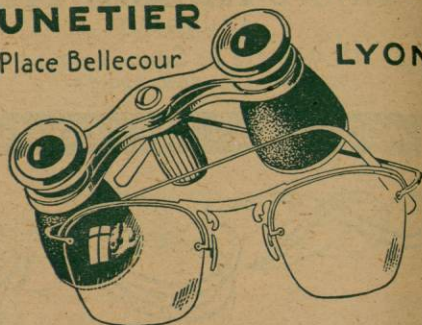
Tous renseignements sur l'Homéopathie

HENRI PETER

LUNETIER

2. Place Bellecour

LYON



Ameublement

PIERREFEU

FABRICANT

Maison fondée en 1880

Magasin :
3, COURS DE LA LIBERTE

Usine :
31, RUE SAINTE-ANNE-DE-BARABAN
LYON



O'NEIL

19, Place Bellecour

"Le Couturier de l'Homme"

Georges BIZET

TÉL. FRANKLIN 46-91

RIDEAUX - VOILAGES
TISSUS POUR AMEUBLEMENT
COUVRE-LITS

*La Maison
des Rideaux*

42, Rue de Brest
LYON
F. 43-46

FOURRURES

M. Legros

ARTISAN-FOURREUR

9, Rue de Marseille
LYON - Tél. Parm. 39-69

TRANSFORMATIONS
REPARATIONS
CONSERVATION

C^{IE} NORDIQUE
DE FOURRURES

Une Maison de confiance

5, RUE DES ARCHERS - LYON

CORSETS GAINES
SOUTIEN-GORGE

Au Tout Lyon

*Lingerie
Lainages*

25, Rue Paul-Chenavard - LYON



“LE CID”

Tragi-Comédie de Pierre CORNEILLE

Costumes de Léon GISCHIA

Exécutés par Alyette SAMAZEUILH et Henri LEBRUN

Motifs musicaux du XVII^e siècle



SKI
VILLE
SPORT
CHASSE
MONTAGNE



18,
Rue V.-Hugo
LYON

Tél.
F. 05-40

CALIXTE

58 COURS
MORAND



TELEPHONE
LALANDE 34-91

Le chausseur de Lyon

CHEMISERIE DE L'OPERA

BONNETERIE DE LUXE

27, PL. DE LA COMEDIE, LYON

Macor

A. Bourgeois-Pollet

CERAMISTE - VERRIER
91, rue de l'Hôtel-de-Ville



PORCELAINES
CRISTAUX
LUMINAIRE
OBJETS D'ART

*Le Grand
Magasin
du Tissu*

DIRCTY

17 Rue de
L'Hôtel de Ville
LYON

BIJOUX

MONTRES
OMEGA
ROLEX
ZENITH
UNIVERSAL

H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER

67, AVENUE MARECHAL - FOCH
Angle cours Roosevelt
LYON

EXPERT
PRÈS MM. LES
COMMISSAIRES
PRISEURS
DE LYON

BRILLANTS
ET
BIJOUX D'OCCASION

DISTRUTION

<i>Le Roi</i>	JEAN LE POULAIN
<i>Don Rodrigue</i>	GÉRARD PHILIPPE
<i>Dona Chimène</i>	FRANÇOISE SPIRA
<i>Don Diègue (Père de Don Rodrigue)</i>	JEAN VILAR
<i>Don Gormas (Père de Chimène)</i>	GEYMOND-VITAL
<i>L'Infante</i>	MONIQUE CHAUMETTE
<i>Don Sanche (Amoureux de Chimène)</i>	JEAN NEGRONI
<i>Don Alonse (Gentilhomme castillan)</i>	JEAN-PAUL MOULINOT
<i>Don Arias (Gentilhomme castillan)</i>	CHARLES DENNER
<i>Léonore (Gouvernante de l'Infante)</i>	GENEVIÈVE FAURE
<i>Elvire (Gouvernante de Chimène)</i>	LUCIENNE LE MARCHAND
<i>Le Page de l'Infante</i>	RENÉ BELLOC
<i>Gardes</i>	

La scène à Séville



CHARVET

HORLOGER DE LA VILLE
48, Rue de l'Hôtel-de-Ville
LYON

F. 49-61

AU TRIOMPHE

CHEMISERIE
BONNETERIE

LINGERIE
NOUVEAUTE

LYON
10, PLACE DES TERREAUX
TEL. BURDEAU 25-79

BODEU

TISSUS

TÉL. F 77-32

48, RUE DE LA CHARITE - LYON

8, PLACE
BELLECOUR



4, PASSAGE
DE L'HOTEL
DIEU

Confiance - Prix - Qualité
chez

NEYRAL

le fourreur idéal

38
RUE DE L'HOTEL DE VILLE
LYON

ANGLE RUE LONGUE

MAISON MALLEVAL

A. GIROUD & C^o

Liqueurs - Spiritueux
Caveaux réservés de Vins
et Champagnes

Adjudicataire des Vins des Hospices de Beaune

MAGASINS ET BUREAUX

11, RUE EMILE-ZOLA - LYON - T. GAILLETON 02-07

MONTET

MONTRES ET BIJOUX
DE GRANDE CLASSE

54, RUE DE BREST
(ENTRESOL)

TEL F 86-83



ANALYSE

Au moment où parut au théâtre « Le Cid » de Corneille, il y avait longtemps que la littérature française, reconstituée sous Henri IV et datant de Malherbe, était dans l'attente. L'époque, en tant que nouvelle et moderne, n'avait rien produit encore de grand et de vraiment beau ; je parle de ce beau et de ce nouveau qui est propre à chaque époque et qui la marque d'un cachet à elle. Pour arriver à une œuvre qui enlève, qui passionne tout le public et fasse événement il faut en venir au « Cid » représenté avec un applaudissement enthousiaste vers la fin de décembre 1636, comme la date la plus probable ; d'autres ont dit novembre ; personne, dans le temps même, n'a songé à noter le jour exact de cette victoire.

Victoire cependant qui ne le cède à nulle autre, et dont l'honneur rejaillit sur le règne même de Louis XIII et de ce Richelieu qui s'est trop montré jaloux de Corneille : il est, malgré tout, impossible de ne pas confondre le triomphe du « Cid » avec le leur et avec le plus beau moment de leur gloire. C'était l'heure précisément où l'on venait de reprendre Corbie sur les Espagnols (14 novembre 1636). Tous les cœurs français étaient en émoi ; on sortait d'une grande crise ; on respirait plus librement et à pleine poitrine. A cette heure de délivrance et d'allégresse, Paris, comme s'il eût voulu la fêter et la célébrer, eut aussi son exploit brillant, sa conquête.

J'ai souvent pensé que ce serait à un jeune homme plutôt qu'à un critique vieilli d'expliquer « Le Cid », de le lire à haute voix et de dire ce qu'il en ressent. En général, pour en bien parler, le mieux est d'être tout à fait contemporain de son sujet. « Le Cid » est une pièce de jeunesse, un beau commencement, — le commencement d'un homme, le recommencement d'une poésie et l'ouverture d'un grand siècle. Les vers de premier mouvement et d'un seul jet y sortent à chaque pas ; c'est grandiose, c'est transportant. Un jeune homme qui n'admirerait pas « Le Cid » serait bien malheureux ; il manquerait à la passion et à la vocation de son âge. « Le

(Suite page 10.)



Lingerie fine - Linge de Maison
Rideaux - Layettes

Trousseau modèle

39, C. GAMBETTA - LYON - T. M. 30-44

*Tradition de goût et de qualité
de son atelier*

A DRILLON
G GARAVEL
Tailleur

23, RUE THOMASSIN - FRANKLIN 37-13

SERVICE RAPIDE

PARIS • MARSEILLE • CANNES • NICE • AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE

S. A.

21, RUE LOUIS-BLANC — L. 42-27 ET L. 79-78 — LYON — 17, RUE CHILDEBERT — F. 45-75

GROUPAGES



CHANTILLY THÉ · BAR · CABARET

14, RUE THOMASSIN - LYON

Tel.
F. 28-15

OUVERT TOUTE LA NUIT

(THE - APERITIF DANSANT de 18 à 20 heures
CHAQUE JOUR CABARET - ATTRACTIONS à partir de 22 heures)

APRES LE SPECTACLE, VENEZ TOUS « AU CABARET DE L'AMBIANCE »

CALDERA

23, RUE GASPARDIN • LYON



*Le fourreur
de la femme élégante*

SES MODELES, SA QUALITE, SES PRIX

Blain

4-5, GRANDE-RUE DE LA CROIX-ROUSSE, LYON
TÉL. BURDEAU 84-90

Toute la bonneterie
et chemiserie

POUR
DAMES - MESSIEURS ET ENFANTS
ARTICLES SÉRIEUX
ET DE BON GOUT
PRIX RAISONNABLES

OBJETS D'ART

RANGE

21
RUE CHAPONNAY
TELE: M. 53-53
LYON

EXPOSITIONS

HOMMES
DAMES

SES TISSUS DE QUALITÉ
SA COUPE IMPECCABLE
SES PRIX TRÈS ÉTUDIÉS

J. LAROCHE

TAILLEUR

68, RUE DE LA CHARITÉ

LYON

SPECIALITE POSTICHES

DAMES-MESSIEURS
FANTAISIES

VICTOR

RITZENTHALER

37, RUE DE BREST

TÉL. FRANKLIN 13-68

LYON



ANALYSE (suite)

Cid » est une fleur immortelle d'amour et d'honneur. Ceux qui, comme M^{me} de Sévigné et Saint-Evremond, avaient admiré « Le Cid » encore nouveau, et étant eux-mêmes dans leur première jeunesse, ne lui comparaient rien et souffraient difficilement que l'on comparât personne à Corneille.

Quand on parle de création à propos du « Cid », il faut bien s'entendre. Création, dans le sens de faire quelque chose de rien et de tout tirer de soi, il n'en saurait être question ici, puisque toute l'étoffe est tirée d'ailleurs : la création de Corneille est et ne saurait être que dans le ménagement habile, dans le travail complexe qu'il a su faire avec une décision hardie et une aisance supérieure. « La jeunesse du Cid » de Guillem de Castro, pièce en trois journées, était sa matière première : quel fut au juste le profit qu'il en tira ? Quelle sorte de réduction et d'appropriation toute française (en y laissant une couleur très suffisamment espagnole) lui a-t-il fait subir, quel compromis a-t-il su trouver quant au lieu, au temps, quant au nombre et aux sentiments des personnes, à leur ton et à leur façon de parler ou d'agir ? Il est facile à chacun de s'en rendre compte aujourd'hui qu'on a toutes les pièces du procès sous les yeux. Ce qui est certain et qu'on peut affirmer sans crainte, c'est que Corneille n'a pas copié et qu'il n'a imité qu'en transformant ; il a ramassé, réduit, construit ; et avec ce qui n'était que matière éparse — une riche matière — il a fait œuvre d'art, et d'art français. Corneille, en resserrant « Le Cid », en a fait saillir plus nettement quelques-unes des beautés un peu contraintes et les a lancées en gerbe au soleil comme par un jet d'eau nerveux et rapide. Corneille, en faisant le Cid français, d'espagnol qu'il était, l'a sécularisé du même coup, l'a mondanisé et popularisé : il ne fallait pas moins que cela pour qu'il sortit de sa péninsule. On l'a remarqué avec raison pour le « Don Juan » : il fallait qu'il passât par l'imitation de Molière pour que Mozart ensuite le mit en musique et qu'il devint le type universel qu'on sait. De même pour « Le Cid » : c'est grâce à Corneille qu'il fit en peu d'années le tour de l'Europe. Jamais succès plus prompt ne fut aussi plus universel.

SAINTE-BEUVE.



Les trousseaux réalisés par

Charlotte FRISTOT

*La fine lingerie de Madame
La décoration de la table et du lit
La parure des enfants
Broderies et dessins.*

44, AVENUE MARÉCHAL-DE-SAXE - LYON
TEL. LALANDE 47-64

PIANOS
MUSIQUE

★
ACCORDS
REPARATIONS

Heitz

39-41 RUE DE LA CHARITÉ

LYON

TEL. F. 46-23

TEL. F. 46-23

Au Roi de la Vaisselle

SON CHOIX ETONNANT LE CLASSE
GRAND SPECIALISTE DU CADEAU

Service de table
à café
thé
fantaisies, etc...

VOYEZ SES ETALAGES
ET RETENEZ SES PRIX

9, rue de la Martinière

(près Salle Rameau)

TÉL. BURD. 19-47

TÉL. BURD. 19-47

Vous trouverez chez

BRIOL

tout le confort ménager

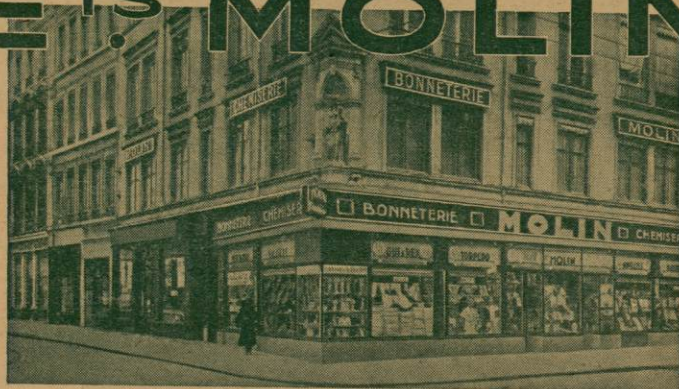
ASPIRATEURS
BLOCS CUISINE
MACHINES A LAVER
REFRIGERATEURS

AINSI QUE LES MEILLEURES MARQUES DE
RADIO - TELEVISION

FACILITÉS DE PAIEMENT

99, AVENUE DE SAXE

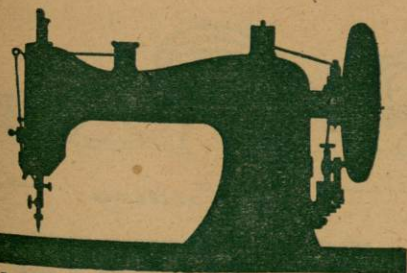
ETS. MOLIN



13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25-09

MAISON FONDÉE EN 1862



NEVA CORNELY

POUR L'INDUSTRIE - L'ARTISANAT ET MENAGE
MODERNISEZ VOS MACHINES
VOYEZ NOS MEUBLES
ET MOTEURS ELECTRIQUES

MERLE

2, RUE JARENTE - ANGLE RUE VAUBECOUR
LYON - PERRACHE

BIJOUTERIE • HORLOGERIE
ORFEVRERIE

Madame
G. Labaty

26, Rue de la Charité - LYON

TOUT
**L'AMEUBLEMENT
 MENARD**

53, COURS DE LA LIBERTE ● LYON
 TEL. MONCEY 26-69

a réuni pour vous
 tout ce qui concerne l'installation
 et l'embellissement de votre intérieur

TISSUS - TENTURES - VOILAGES
 SIEGE - TAPIS - LITERIE

Toutes fournitures pour ameublement

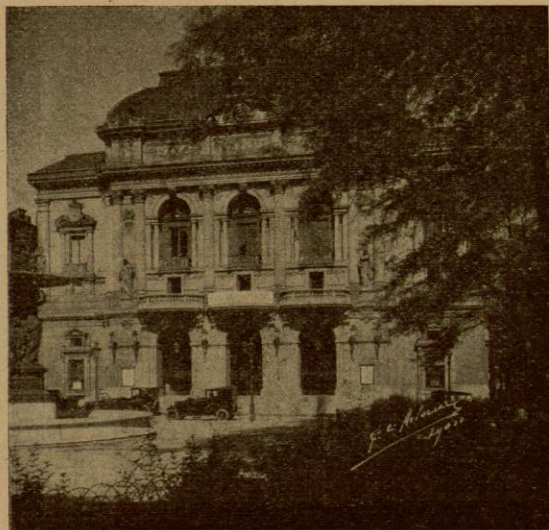
TAILLEURS
 HOMMES
 ET DAMES

A. DUGLOS & Fils

37, COURS
 DE LA LIBERTÉ

LYON - T. M. 39-00

MAISON FONDÉE EN 1908



EN TOUTE CONFIANCE
 ADRESSEZ-VOUS
 AUX

Fourrures R. Daniel

45, RUE VICTOR-HUGO
 LYON, TEL. F. 46-98

QUALITE-ELEGANCE-PRIX

Bas Exciting

T
R
I
C
O
T
S

ANDRÉ
 1, Rue de l'Hôtel-de-Ville
le Bonnetier de la Femme
TOUTE LA MAILLE

L
I
N
G
E
R
I
E

SOUS-VÊTEMENTS



LES BLOCS



**PRATIQUES
ROBUSTES
ELEGANTS**

font les beaux ensembles de cuisine

PALAIS DES ARTS MÉNAGERS • Lyon-Terreaux

Du plus simple ustensile de cuisine au plus perfectionné des appareils ménagers

**MEMBRES DE LA
HAUTE-COIFFURE FRANÇAISE
SECTION LYONNAISE**

BOUCHARD, 24, Place Bellecour - F. 41-72

CHAREYRE Jacques, 11, Rue Terme - B. 60-75

DAVIN Jean, Créations, 6, Rue Neuve - B. 29-26

FOREST & FAYRE, 34, Rue Ferrandière - F. 35-46

GUIGAL Fernand, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - F. 17-32

HURAUULT Louis, 5, Place Carnot - F. 87-56

Institut de Beauté Jeanne LEOTIER

(Mario RUSSO), 87, Rue de la République - F. 20-47

Institut Jeanne MONNET

9, Rue Président-Carnot - F. 38-04

JULIEN, 9, Place des Terreaux - B. 42-19

MICHON Marcel, 2, Avenue du Doyenné - F. 48-65

MAURICE, 43, Avenue Félix-Faure - M. 55-80

RAYMOND & LUCIENNE, 2, Place des Célestins - F. 64-82

Chavel

PUB. 000



CAMBET

CÉRAMISTE VERRIER

13 RUE DE LA CHARITÉ
LYON